

# La Palabra

## Israelita



Viernes 30 de noviembre de 2018 - 22 de kisleb de 5779  
Año LXXIV N° 4.130 - Nueva Época N° 3.006 - www.lapalabraisraelita.cl

**El Semanario Judío de Chile**



**Acuerdo entre WIZO y Círculo Israelita de Santiago:**

## ***Hito relevante en aras de la unidad comunitaria***

Pág. 5



Rabino Lucas "Pato" Lejderman:

### **Inolvidable primera ordenación rabínica en Chile**

El rabino Lejderman es brasileño, estudió en Israel y en los últimos años ingresó al Semanario Rabínico Marshall Meyer (sede Santiago). Trabaja como educador y mashpia en el Instituto Hebreo de Santiago de Chile.

Págs. 8 y 9

Parashá Ha shavúa:

**Vaishev**

Amos 2:6 - 3:8

Encendido Velas de Shabat:

**20:19 HORAS****No se visita Cementerio ni se realizan Ceremonias Fúnebres:**2 al 10 de diciembre: Visp., Januca y Rosh Jodesh tevet  
7 de enero: Rosh Jodesh Shvat

En caso de sufrir la pérdida irreparable de algún ser querido, llamar al:

**222 40 5000****Comentario****Expectativas Claras**

Por Rabino Ariel Sigal

Josef presenta sus sueños y proyecta su fortuna junto a su ego. Los hermanos fastidiados, sienten que es amarga la carga de tanta altanería del pequeño hermano. "Y sus hermanos lo envidiaron, pero su padre aguardó el asunto" Bereshit 37:11. Posiblemente no era el momento de callar como padre. No hay seguridad que sea el momento de reprochar. Pero laakov, sólo se silencia y se guarda en emitir juicio sobre el asunto.

El midrash nos describe que laakov al ver el suceso, lo guardó: "Y su padre lo guardo: tomó una pluma y escribió qué día, a qué hora y en qué lugar fueron expresadas las palabras". Y el Kadosh Baruj Hu sentenció: Guarda tus cosas, porque en el futuro serán reveladas" - Bereshit Rabba 84. Para el Midrash, el padre no oculta, sino que espera. Rashi sXI., sugiere que aguardar implica mantener la expectativa, en este caso, de que el sueño se cumpliera. Guardar o preservar, en distintos contextos bíblicos también insinúa esperar.

laakov tiene expectativas y espera, aunque no lo comunica. Y las expectativas, pueden ser movilizadoras de nuestras acciones. La expectativa debe materializarse en un compromiso, sino genera ansiedad y nos torna en seres emocionalmente débiles. La frustración, la queja y el resentimiento son el resultado de comparar bruscamente las expectativas con alguna lectura de la realidad. Las expectativas, cuando tienen actitud proactiva, nos permiten ser protagonistas de nuestra existencia, alejando el rencor y el lamento. laakov no verbaliza, sólo guarda su expectativa y espera. Mientras que la realidad se diluye frente a sus ojos, aprendemos que el compromiso de la expectativa en un tono claro y contundente, nos conduce a la existencia soñada. Hay razones para luchar en expectativas compartidas, pero, sobre todo, en expectativas comunicadas.



Ari Sigal (CIS)



@ArielSigal

**ACLARACIÓN**

Ante diversas consultas recibidas por parte de nuestros Socios, confirmamos que aún existen **LUGARES DISPONIBLES** en el **Cementerio Unión.**

Comunicarse a:

22240 5000-22240 5010

**Iortzait Círculo Israelita de Santiago**  
1 al 30 de diciembre de 2018**1 de diciembre/ 23 de kislef**

Jaime Sackhein (Z.L.)  
Hernan Loy (Z.L.)  
Jorge Bacal Ghelman (Z.L.)  
Jaime Birenbaum Piccole (Z.L.)  
Noemi Englaender (Z.L.)

**2 de diciembre/ 24 de kislef**

Rosa Cohn (Z.L.)  
Carlos Brill (Z.L.)  
Rebeca Haffner (Z.L.)  
Nora Kiblsky Grinberg (Z.L.)  
Eva Friedmann de Riesenber (Z.L.)  
Rosa Berstein Berlovich (Z.L.)  
Gregorio Szklarz Bursztyn (Z.L.)

**3 de diciembre/ 25 de kislef**

Shulem Landes Grimblat (Z.L.)  
Jack Perlman (Z.L.)  
Jose Rosental W. (Z.L.)

**4 de diciembre/ 26 de kislef**

Motel Bronstein Pollak (Z.L.)  
Estefanía Kulka (Z.L.)  
Isaac Yudelevich (Z.L.)  
Theodoro Seidemann (Z.L.)  
David Berstein (Z.L.)  
Raúl Silberstein Band (Z.L.)  
Ilse Levy Cramer (Z.L.)  
Anni Krumholz Bachner (Z.L.)  
Jorge León Nagel (Z.L.)

**5 de diciembre/ 27 de kislef**

Jaim Leib Narkunski (Z.L.)  
Pablo Kerekes Weinberger (Z.L.)  
Gregorio Oxman (Z.L.)  
Geza Reizman (Z.L.)  
Ana Dora Mandelsaft Sanvilevich (Z.L.)  
Eva Fuentes Rodriguez (Z.L.)  
Clara Haya Goldzweig Ladier (Z.L.)  
Sabina Codner Chijner (Z.L.)

**6 de diciembre/ 28 de kislef**

Judith Knapp (Z.L.)  
Julio Pimstein Lamas (Z.L.)  
Isaak Blechman (Z.L.)  
Rubén Szadman Rosenwaser (Z.L.)  
Ethelena Segall Rosenmann (Z.L.)

**7 de diciembre/ 29 de kislef**

Jacobo Rosenblum Redensky (Z.L.)

**8 de diciembre/ 30 de kislef**

Walter Brenner (Z.L.)  
Lia Serber de Koifman (Z.L.)  
Margot Phillipsborn (Z.L.)  
Roberto Cherniavsky (Z.L.)  
Cecilia Marcus de Rothfeld (Z.L.)  
Paulina Drinberg (Z.L.)  
Rosa Friedmann Brofman (Z.L.)  
Pedro Rado Kovari (Z.L.)  
Arnold Kufflik Lustig (Z.L.)  
Marcelo Meirovich Borzutzky (Z.L.)

**9 de diciembre/ 1 de tevet**

Mario Telias (Z.L.)  
Sofía Portugues (Z.L.)  
Marcos Berstein (Z.L.)  
Liselotte Loeb de Adler (Z.L.)  
Rosa Weinstein Coinberg (Z.L.)  
Enrique Cotlar (Z.L.)  
Rosa Dreiman Zynger (Z.L.)

**10 de diciembre/ 2 de tevet**

Bernardo Nudman (Z.L.)  
Samuel Rascovsky (Z.L.)  
Berta Subelman (Z.L.)  
Teresa Wainstein de Jeifetz (Z.L.)  
Zvi Tapia Adler (Z.L.)  
Rebeca Rosenblum Margoles (Z.L.)  
María Luisa Katz (Z.L.)  
Szloma Tawrycki Yudelevich (Z.L.)  
Anabella Cohen Delpiano (Z.L.)  
Graciela Kischinevsky Oyarzún (Z.L.)

**11 de diciembre/ 3 de tevet**

Leiba Nisen Waingarten (Z.L.)  
Ester Pasmanik (Z.L.)  
Isaac Waisberg (Z.L.)  
Malvina Cohen (Z.L.)  
Estera Laks Wulc (Z.L.)  
Inge Abraham Bakofen (Z.L.)  
Cecilia Waksman Warman (Z.L.)

**12 de diciembre/ 4 de tevet**

René Subelman Pell (Z.L.)  
Frida Borizon Chulak (Z.L.)  
Marcos Codner (Z.L.)  
Marcelo Mass Stein (Z.L.)  
Jacques Rodriguez (Z.L.)  
Ana Lucia Mayerson Bursztyn (Z.L.)  
Alberto Sachs Stiel (Z.L.)  
Samuel Kaplan (Z.L.)

**13 de diciembre/ 5 de tevet**

Isaac Poliansky B. (Z.L.)  
Sofía Briner Yudilevich (Z.L.)  
Rebeca Alter Jufe (Z.L.)  
Cecilia Siguelnitzky Capelof (Z.L.)  
Gerardo Siguelnitzky Benavides (Z.L.)  
Sonya Gitter Neumann (Z.L.)

**14 de diciembre/ 6 de tevet**

Moisés Schapiro Sapir (Z.L.)  
Sara Burlé de Beloj (Z.L.)  
Aida Ancelovici Handell (Z.L.)  
José Nodleman Kushnerov (Z.L.)

**15 de diciembre/ 7 de tevet**

Carolina Mitelman (Z.L.)  
Cecilia Jankelevich (Z.L.)  
Miriam Alaluf Baron (Z.L.)  
Elly Samuel vda. de Meyer (Z.L.)  
Raquel Meierowich Dorfman (Z.L.)  
Perla Sedini Bromberk (Z.L.)

**16 de diciembre/ 8 de tevet**

Leopoldo Donnebaum (Z.L.)  
Juan Reichberg Taub (Z.L.)  
Amelia Kiblsky Sigal (Z.L.)  
Isaac Faigenbaum Arcavi (Z.L.)  
Manuela Fridman Yulin (Z.L.)

**17 de diciembre/ 9 de tevet**

Sara Becker de Malchuk (Z.L.)  
María Grinberg (Z.L.)  
Isaac Lerner (Z.L.)  
Helena Szekely de Lederman (Z.L.)  
Rosa Markovich (Z.L.)  
María Friedmann Katz (Z.L.)  
Melania Blum Spinner (Z.L.)  
Jaime Berkovits (Z.L.)  
Saúl Minzer (Z.L.)  
Zundel Posternack (Z.L.)  
Miguel Bedrack Mirotnik (Z.L.)

**18 de diciembre/ 10 de tevet**

Teresa Urisman Geyt (Z.L.)  
Renee Gold de Bermann (Z.L.)  
Claus Raphael Kornblum (Z.L.)  
Gladys Adler Wandel de Freidzon (Z.L.)

**19 de diciembre/ 11 de tevet**

Moisés Michelow (Z.L.)  
Jacob Chernilo (Z.L.)  
Michael Leizerovich (Z.L.)  
Jacob Kiguel Bezveig (Z.L.)  
Samuel Kirberg Radovitzky (Z.L.)  
Fany Cofman Tokier (Z.L.)

**20 de diciembre/ 12 de tevet**

Marcos Pimstein Wainer (Z.L.)  
Luis Bichucks (Z.L.)  
Gregorio Frenkel (Z.L.)  
Salomón Baranovsky Davidovich (Z.L.)  
Teresa Epstein Samsin (Z.L.)  
Mina Rinzler Halstuch (Z.L.)  
Ilona Fischer Nathan (Z.L.)  
Isaac Pesse Farachi (Z.L.)  
Moises Cohen Palombo (Z.L.)  
Gilda De Mayo de Samek (Z.L.)

**21 de diciembre/ 13 de tevet**

Martha Windholz vda. de Grunpeter (Z.L.)  
Isidoro Michaely (Z.L.)  
Dora Tabacman (Z.L.)  
Ernesto Leiser Davidsohn (Z.L.)  
Pola Dolber Slepoy (Z.L.)  
David Kramarenco Kramarenco (Z.L.)  
Bernardo Britzman Lowenstein (Z.L.)  
Angel Guilloff Satuchne (Z.L.)  
Aggie Schreiber vda. de Benquis (Z.L.)

**22 de diciembre/ 14 de tevet**

María Seudin Yeudin (Z.L.)  
Walter Lieberman Heilfron (Z.L.)  
Paula Schmelcz (Z.L.)  
Zelig Novik Minsting (Z.L.)  
Vitold Sternberg Arje (Z.L.)  
Samuel Drajman Szneiberg (Z.L.)  
Javier Tagemuller Cherniavsky (Z.L.)  
Fanny Grinberg Schuster (Z.L.)

**23 de diciembre/ 15 de tevet**

Abraham Tabacman (Z.L.)  
Alejandro Schlesinger (Z.L.)  
Samuel Meller (Z.L.)  
Fanny Narunskaité (Z.L.)  
Asta Krause de Meyer (Z.L.)  
Marta Grinspan Rosemberg (Z.L.)  
Hugo Liberman Berdichewsky (Z.L.)  
Silvia Brender Brender (Z.L.)  
Regina Salamon Markovits (Z.L.)

**24 de diciembre/ 16 de tevet**

Sofía Guelfenstein (Z.L.)  
Bernhard Fraenkel (Z.L.)  
Macea Lamm Stolear (Z.L.)  
Romana Pell (Z.L.)  
León Rozowski (Z.L.)  
Sara Kasztan (Z.L.)  
Mordcka Rozenfeld Tugit (Z.L.)  
Margot Margarete Nothenberg Jacob (Z.L.)  
Jaime Agosin Drullinsky (Z.L.)  
Bernardo Wurgaf Feldman (Z.L.)  
Frederick Heller (Z.L.)

**25 de diciembre/ 17 de tevet**

Inés Horovits (Z.L.)  
Moisés Abeliuk (Z.L.)  
Alejandro Keller (Z.L.)  
María Diaz de Neiman (Z.L.)  
Sinay Kunis (Z.L.)  
Ana Delpiano de Cohen (Z.L.)  
Jacob Zimermann Rosenfelt (Z.L.)

**26 de diciembre/ 18 de tevet**

Silvio Friedman (Z.L.)  
Jaime Telias Schwartzman (Z.L.)  
Sara Seselovsky (Z.L.)  
Max Kardonsky (Z.L.)  
José Wurgaf Feldman (Z.L.)  
Julio Schwarz Neumann (Z.L.)  
Biñamin Russo Debach (Z.L.)  
José Goldsman Friedman (Z.L.)  
Allegra Koen Aroesti vda. de Heran (Z.L.)  
Daisy Davidovits Tauber (Z.L.)

**27 de diciembre/ 19 de tevet**

Rosa Smucler Keilis (Z.L.)  
Leo Rosenmann (Z.L.)  
Netta Jakobs Levi (Z.L.)  
Mala Zilbersztajn Buka (Z.L.)  
Jacob Stifel (Z.L.)  
Moisés Reznik Frink (Z.L.)  
Clara Gurfinkel (Z.L.)  
David Sobocki (Z.L.)  
Julia Dvoredsky Roitman (Z.L.)  
Livia Mecz Reiss (Z.L.)  
Raúl Bercovich Rosenblat (Z.L.)

**28 de diciembre/ 20 de tevet**

Rosa Beerbrayer Joselevich (Z.L.)  
Fernando Fajnzylber (Z.L.)  
Marta Lovy vda. de Ardo (Z.L.)  
Emilio Weinberger Markowitz (Z.L.)  
Irma Smith Herman (Z.L.)  
Carmen Goldschmidt Raabe (Z.L.)

**29 de diciembre/ 21 de tevet**

Jone Vizanskys (Z.L.)  
María Teresa Sáez de Segal (Z.L.)  
Roberto Reichberg Latournier (Z.L.)  
Norberto Vogel (Z.L.)  
Maria Wassermann (Z.L.)  
Elizabeth Kluger Schachner (Z.L.)  
Elsa Engel Berger (Z.L.)  
Matilde Guendelman (Z.L.)  
Bruno Conforti Gentilli (Z.L.)  
Helene Kornberg Goldstein (Z.L.)  
Sara Barchaj Gorenstein (Z.L.)

**30 de diciembre/ 22 de tevet**

Roberto Crenovich (Z.L.)  
Perla Plocienk (Z.L.)  
Gregorio Polansky (Z.L.)  
Sara Carolina Makovos de Novik (Z.L.)  
Bety Dolber Melnick (Z.L.)  
Bernardo Yadlin Yadlin (Z.L.)  
Mili Fielbaum Grunberg (Z.L.)  
Srul Roisman Furman (Z.L.)  
Gloria Tapia Adler (Z.L.)  
Rebeca Cohn Yankelevich (Z.L.)  
Isaac Fridman Benson (Z.L.)  
Luisa Charne Grimberg (Z.L.)

**31 de diciembre/ 23 de tevet**

Shmuel Ben Itzjak Gobrin (Z.L.)  
Rosa Weismann de Albala (Z.L.)  
Luba Kalstein vda. de Maguendzo (Z.L.)  
Ilona Renner (Z.L.)  
Freddy Brender (Z.L.)  
Abraham Zisis (Z.L.)  
Mauricio Levenzon Klinger (Z.L.)  
Eva Volcovich Kaliska (Z.L.)  
Sonnica Lagos de Grimberg (Z.L.)

**AGRADECIMIENTO**

Recuerda, oh D's, el alma de mis queridos familiares y amigos que pasaron a la vida eterna.

La familia Kaplun - Pimstein agradece a las familias y amigos queridos que nos acompañaron en el sensible fallecimiento de:

**FANNY PIMSTEIN WAINER (Z.L)**

Que estuvieron presentes en el cementerio y en la Shivá. Además agradecemos los numerosos certificados de FOBEJU y Keren Kayemet Le Israel que llegaron en su memoria.

## Israel, crisis política

El parlamento de Israel, la Kneset, tiene una cámara única de 120 miembros, elegidos para un mandato de cuatro años mediante un sistema de representación proporcional en listas de sus partidos. El Primer Ministro es el líder del partido o conglomerado que obtiene más parlamentarios para conformar gobierno. En este momento este es Benjamin Netanyahu, con doce años al mando, y el líder de la oposición es Isaac Herzog, del partido Havodá.

Según la última elección del 17 de marzo de 2015, los partidos políticos de gobierno tenían 67 parlamentarios, conformados por: Likud, 30 parlamentarios. Kulanu, 10. La Casa Judía, 8. Shas, 7. Judaísmo Unificado de la Torá, 6. Yisrael Beiteinu, 6.

La oposición tenía 53 parlamentarios, conformados por: Unión Sionista, 24. Lista Conjunta Árabe, 13. Yesh Atid, 11. Meretz, 5. Las elecciones para el vigésimo primer Kneset deben realizarse antes del 5 de noviembre de 2019, a menos que se decida celebrar elecciones anticipadas.

El ministro de defensa, Avigdor Liberman, renunció por estar en desacuerdo con el alto al fuego con Hamas, y que Netaniahu no reaccionara firmemente ante el ataque de casi 500 misiles lanzados por Hamas desde Gaza. Esto deja al gobierno con sólo 61 parlamentarios, pero de todas maneras tiene mayoría para continuar. El primer ministro trató de acabar con la crisis, pero no tiene intención de disolver la Kneset para llamar a nuevas elecciones. El ministro de Educación y líder del partido religioso nacional, Neftali Benett decidió permanecer en el gobierno. También dijo que se quedará el ministro de Finanzas, líder del partido Kulanu, Moshé Kahlón.

A pesar de la crisis, si hubiera elecciones en este momento, Benjamín Netanyahu sería el candidato más votado, según una encuesta publicada por Canal 10 de Israel. El partido Likud conseguiría 29 escaños, uno menos. El partido opositor más cercano, Yesh Atid, que lidera Yair Lapid, apenas conseguiría 17 parlamentarios. El partido Hamajané Hatzioní que comanda Avi Gabay obtendría 14 puestos, igual que el partido Lista Árabe Unida, también de oposición. Habait Hayehudí que dirige Neftalí Benet lograría 9 puestos, y el partido Israel Beiteinu del exministro Avigdor Liberman tendría 8 escaños. El partido de izquierda Meretz obtendría 7 parlamentarios, y lo mismo un partido nuevo, que lidera Orly Levy Abecassis. El partido religioso ortodoxo Shas lograría 4 escaños, y el otro partido ortodoxo, Yahudut Hatorá obtendría 6, manteniendo ambos su número. Kulanu, el partido de Moshe Kahlon lograría 5 parlamentarios.

Orly Levy Abecassis tiene interés en participar en las elecciones con su incipiente partido. La fundadora de Haredi Women's College, Adina Bar-Shalom, y el alcalde de Jerusalem, Michael Biton, han dicho que tienen interés en participar en las elecciones con su partido político Aji Yisraelí, que todavía no se registra. Benny Gantz también está interesado en participar en una elección, y formaría un partido independiente, o se uniría al nuevo de Bar-Shalom y Biton, Aji Yisraeli.

De manera que, sumando los parlamentarios del nuevo partido de Orly Levy Abecassis, Netanyahu podría conformar un gobierno como el actual, pues tendría 68 parlamentarios en la Kneset.

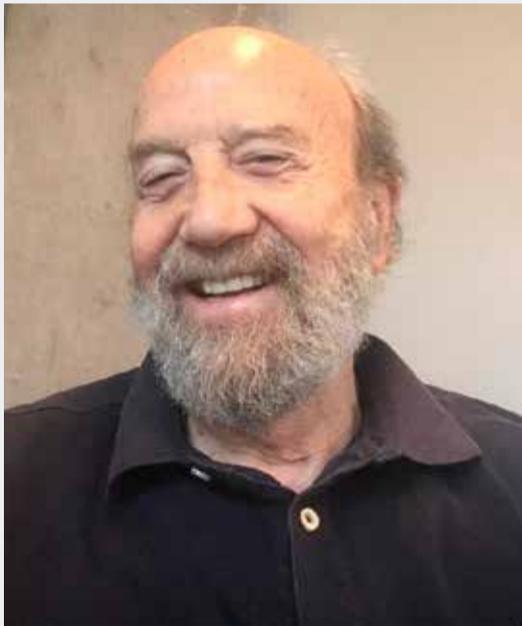
Como se ve, Netanyahu ha logrado sobrevivir una vez más políticamente. Sin embargo eso no soluciona el enfrentamiento con Hamas, y el alto al fuego temporal que ha conseguido sólo irrita más a los israelíes que viven cerca de la franja de Gaza, debiendo soportar los constantes ataques de los terroristas. Tampoco hay conformidad en muchos agricultores sobre la manera en que el gobierno ha actuado ante los globos incendiarios que han destruido tantos campos sembrados. A pesar de eso, los israelíes parecen sentir que Netanyahu sigue siendo el líder fuerte que puede enfrentarse a los agresores y a los políticos internacionales, que continúan exigiendo bajar la guardia a Israel, pero no condenan los ataques de árabes palestinos.

Siguen primando los intereses económicos en la política mundial, como lo ha sido siempre. El 26 de octubre de 2018 una delegación francesa del Comité de Asuntos Exteriores de la Asamblea Nacional de Francia, y el Comité de Asuntos Exteriores, Defensa y Fuerzas Armadas del Senado francés, se reunió en Beirut con miembros del parlamento del Líbano, entre los que estaba el parlamentario de Hezbolá, Nawaf Al-Mousawi. Después de la reunión, éste dijo que ambas cámaras francesas "están interesadas en apoyar al gobierno francés y a la compañía petrolera Total (que en febrero 2018 firmó dos acuerdos de exploración y producción con el gobierno del Líbano), a pesar de la presión de Israel para retractarse de su compromiso con el Líbano o para posponer el comienzo de la exploración de petróleo y gas". El primer ministro libanés, Saad A-Hariri tiene un acuerdo con Hezbolá: Al-Hariri se encarga de la economía, tesorería y asuntos políticos junto con el presidente Aoun, y el acuerdo del presidente del Parlamento, Nabih Berri. Mientras Hezbolá está a cargo de la política

exterior y al mando de las campañas militares en Siria, y mantiene la preparación de la frontera sur con Israel. Para este acuerdo tiene un patrocinio internacional, especialmente de Rusia y Francia, ambas interesadas en el petróleo del Líbano.

El 29 de octubre de 2018, el periodista libanés Munir Al-Rabi, opositor de Hezbolá, criticó a Francia en un artículo, "Francia y Hezbolá, romance perfumado de petróleo", en el que dice que Francia está reforzando sus vínculos de inteligencia y políticos con Hezbolá para obtener apoyo económico a los intereses de Total, pues Francia considera a Hezbolá un elemento de estabilidad en el Líbano. Agregó que Francia ha actuado varias veces para proteger al régimen de Al Assad en Siria, que junto a Irán y Rusia es el que apoya a la organización terrorista Hezbolá, que lucha por él.

De manera que mientras el gobierno de Israel hace malabarismos para mantenerse a flote, a su alrededor hay oleadas de intereses que van contra el Estado Judío. Es de esperar que prime la racionalidad, pues es más importante la sobrevivencia de Israel que la de su eventual gobierno.



POR:  
TIBERIO YOSIF KLEIN

**La Palabra**  
Israelita

El Semanario Judío de Chile

Viernes 30 de noviembre de 2018  
22 de kisleb de 5779

www.lapalabraisraelita.cl  
e-mail: davidlevy@cis.cl  
www.facebook.com/lapalabraisraelita  
Santiago de Chile

El semanario  
La Palabra Israelita  
es propiedad de  
la empresa periodística  
**LA PALABRA ISRAELITA S.A.**  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Representante Legal  
**Mario Kiblsky**

Director  
**Franklin Risnik**

Comité Editorial  
**Beny Pilowsky**  
**Franklin Risnik**  
**Marcos Huberman**  
**Sergio Navon**  
**Yoab Bitran**  
**Tiberio Yosif**  
**Mario Kiblsky**

Gerente de Marketing &  
Comunicaciones  
**David Levy**

Asesor periodístico  
**Isaías Wassermann**

Venta de Publicidad  
**2 2240 5019**  
**davidlevy@cis.cl**

Oficinas  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Teléfono  
**2 2240 5019**

Impresión  
Gráfica Andes  
(Solo actúa como impresor)

Los artículos firmados, inserciones,  
publireportajes y avisos publicitarios  
no representan necesariamente  
la opinión de la Empresa Periodística

**La Palabra Israelita S.A.**  
ni del Círculo Israelita de Santiago,  
y son de exclusiva responsabilidad  
de sus respectivos autores y  
de quiénes las emiten.

Las cartas al director no deben exceder  
un máximo de 200 palabras y su autor  
debe individualizarse con su nombre  
y cédula de identidad. El semanario  
se reserva el derecho de seleccionar,  
extractar, resumir, titular y publicar  
las cartas recibidas.



www.osc.cl  
denuncias@osc.cl



**2 241 7000**

Algunos testimonios que dejó la inolvidable experiencia en el 2018:

# Se viene Travesía 2019

Por TuComunidad

Así se vivió en el 2018.

**Vivi Kremer**  
Fundadora y coordinadora,  
del voluntariado TuComunidad

Emociones compartidas, fotos que hablan, testimonios significativos, de una experiencia única e irrepetible.

Travesía ha sido para mí, uno de los proyectos más significativos y conmovedores del año: en cada una de las clases, en Santiago, movilizó todas mis emociones, vivencí, cada día del viaje; como si hubiera estado allí, me permitió y nos permitió: entrelazar memoria y presente, y decir: Hineni; Hineni para honrar la vida, Hineni para seguir construyendo....

Es movilizante cuando un proyecto se concreta, y en el caso de Travesía lo fue aún más: quizás: por la tremenda entrega y dedicación de Jessi, quizás porque conocer la historia a través de testimonios sensibiliza; quizá porque la Shoá, es una marca que aunque dolorosa; todos debemos conocer, quizás por la fuerza que genera la necesidad de honrar a las víctimas con continuidad.

Por eso y más: todo mi agradecimiento a Jessica Landes y a Debby Miranda que fueron pilares en el Proyecto y a nuestro querido Rab. Eduardo y Gachi, que nos acompañaron en el viaje. Sin duda: para todos nosotros: Travesía marca un antes y un después, en nuestra identidad y renueva el compromiso de seguir construyendo comunidad. Por eso esperamos repetir Travesía en el 2019, para dar la oportunidad a cada mitpalel de vivir esta experiencia.

**En palabras de Debby Miranda**

Nuestra Travesía junto a mi marido fue un viaje que comenzó en Abril, donde pudimos crecer sesión a sesión en nuestro conocimiento con respecto a la vida judía en Europa antes de la Shoá, durante y después.

Fueron diez sesiones de un curso maravilloso, donde nos fuimos dando cuenta todo lo que no sabíamos y todo lo que debíamos entender antes de ir a encontrarnos con esa Polonia, de la cual sólo se habla de campos y muerte.

Como conclusión al curso pudimos entender que la única forma de tener claro toda la vida judía que se perdió, es conociendo la inmensa actividad, social, política, cultural, etc que había antes de la Shoá.

Ya llegando a Polonia, con una emoción y expectativa tremenda, nuestras ansias por conocer todo, recorrer y tener la oportunidad de conectar todo lo aprendido con lo que íbamos viviendo fue increíble, no hay palabras para describir lo afortunados que fuimos.

Un grupo hermoso, un Rabino que nos acompañó dulcemente en lo espiritual y una guía de lujo, con una sabiduría no solo en lo técnico y en la información, si no que además en la forma que nos conducía para vivir intensamente cada lugar, en cada bosque, en cada sinagoga, en cada shteitl, en cada vida que renacía y en las millones de pérdidas también.

Solo le damos gracias a D's por haber tenido la oportunidad de vivir esta Travesía juntos y de esta manera. Sentimos que hay un antes y un después de esta Travesía.

**En palabras de Rinat Ratner**

Tomar la decisión de viajar a Polonia y enfrentar tan de cerca el dolor y la muerte de nuestro pueblo puede parecer una locura o un despropósito, pero cuando mi marido me dijo "Vamos" no lo dudé ni por un minuto. Poder respirar el aire que ellos respiraron, pisar el suelo por donde caminaron, mostrar que estamos vivos, es la forma más potente de honrar a los que ya no están. Volver a las raíces guiados por Jessica, acompañados por nuestro Rabino, por Gachi



y por un grupo humano de lujo, le dio mucho más sentido aún, todos unidos como una gran familia. Un llanto que nos pertenecía a todos al unisono, la esperanza y alegría de una comunidad judía que lentamente renace en Polonia y tantas otras vivencias me llevan a afirmar que no me equivoqué, que valió la pena y que la locura habría sido no haberlo vivenciado

**En palabras de Kitty Navea**

Travesía para mí fue un camino que recorrió el horror, el dolor y la constante necesidad de pedir perdón como humanidad; que se manifestó en respeto, memoria y responsabilidad; y que terminó en un sentimiento de orgullo, de vida y de continuidad. Fue un camino doloroso, pero necesario para construir memoria judía. Una travesía que honra a quienes en las circunstancias más atroces fueron silenciados, vejados y denigrados. Una travesía que me permitió orar por todos ellos, en silencio y con el alma recogida, un kadish de duelo en señal de respeto y recuerdo. Pero también una travesía que me permitió respirar, entender que siempre la vida florece, que las almas buenas en este mundo existen, que la mejor respuesta fue ir y caminar como libres por todos esos lugares y que la mejor venganza es la continuidad.

**En palabras de Hernan Geller Kurz**

No es fácil hacer la conversión de las emociones y las sensaciones vividas, para plasmarlas en palabras que puedan realmente interpretar aquello que viví cuando te piden un pequeño texto que resuma lo que Travesía fue para mí.

Creo que la frase que mejor podría describir aquello es que fue una experiencia trascendente.

Yo que pertenezco a una segunda generación, la cual por lo general no quiere escuchar, se encuentra con aquel que vivió el episodio, que fue protagonista y no quiere contar, por no hacer daño y no revivir lo vivido. Se junta el mudo con el sordo, y en este contexto lo sucedido no trasciende se hace intrascendente. Pero cuando tu vivencias lo sucedido es imposible quedar ajeno y aparece la trascendencia.

Esta trascendencia tiene dos direcciones una horizontal y una vertical. La horizontal con tus pares de generación para que vivan esa experiencia y puedan mantener viva la memoria y no caer en la amnesia tan peligrosa en la cual yo estaba sumergido. Y en la vertical con mis descendientes para que nunca permitan que algo así vuelva a ocurrir y se sientan orgullosos de cómo sus abuelos y bisabuelos tuvieron el coraje y la resiliencia de levantarse una y otra vez frente a las más atroces adversidades.

Finalmente para mí en lo personal ser un agradecido de poder gozar de las libertades básicas que uno no pondría hasta que las pierdes y racionalizar que mis problemas no existen al lado del sufrimiento de ellos

**En palabras de Maria Inés y Manuel Krauskof**

Para nosotros: La Travesía, liderada con conocimiento, expertise y magisterio intelectual de Jessy Landes, en consonancia con la participación del Rab. Eduardo y de Gachi, convirtió y contextualizó la visita en una experiencia única, lúcida y judaica, plena de las emociones y sentimientos que afloraban junto a nuestras lágrimas por la barbarie deshumanizada del nazismo y la muerte de familiares directos. Pasado, presente y esperanza, vividos a fondo con un grupo que se afiató desde un comienzo a través de una inmersión profunda en lo que fue la Shoá, muy bien pensada y ejecutada.

**En palabras de Silvana Aisemberg**

Durante mucho tiempo fui acumulando el deseo de conocer la tierra de mis ancestros y de encontrar respuestas (si las hay) acerca de porqué sucedió la Shoá.

Este deseo y esta búsqueda seguramente me llevaron a hacer esta Travesía. Pero qué fuerzas hicieron que hasta último momento se cruzaran algunas complicaciones y temores? En realidad aún no lo sé. ...

En el viaje pude reflexionar acerca de los distintos sentimientos de las últimas cuatro generaciones de mi familia respecto a Polonia, nuestro país de origen. El miedo de mis abuelos paternos escapándose del antisemitismo, el odio de mi padre hacia los polacos cultivado por las conversaciones de sus padres, a pesar de haberse ido solo con 5 meses de vida de Varsovia, y el deseo mis hijos, de mi marido y mío de conocer y acercarnos a nuestras raíces.

Cansada de ver a su marido pelearse en la calle debido al odio hacia los judíos que imperaba en Polonia, mi abuela insistió en emigrar hacia Argentina, a donde habían llegado los hermanos de mi abuelo. Así lo hicieron, en el año 1929, en un viaje muy largo, como lo hacían tantos otros, pasando por Colombia, Chile y finalmente llegando a la ciudad de San Miguel de Tucumán en Argentina. Lamentablemente mi bisabuela no quiso emigrar y uno de los hermanos de mi abuelo regresó a Varsovia. Desde que empezó la guerra no se supo más de ellos. Solo quedó un vacío muy doloroso.

En esta travesía reconstruí parte de esa historia y mucho más...

Pude acercarme a la prolífica y rica vida judía que seguramente tuvo mi familia antes de la Shoá en Varsovia, Kazimierz, Lublin, Lodz, Titkin.

Tuve el honor de hacer el kadish a mi bisabuela Sara Rubinstein con el Rabino Eduardo y todo el grupo. Encontrar la tumba de mi bisabuelo en Lodz y dejarle como homenaje, y en representación de toda mi familia, una piedrita pintada con tanto sentido por los hijos de Eduardo y Deby.

El vacío que dejaron mis parientes desaparecidos en parte se llenó con homenajes a todas las víctimas, a todos mis hermanos judíos que sufrieron tantas atrocidades...

El viaje reforzó aún más mi identidad. No he sentido odio, sino mucha tristeza por lo que tuvimos que pasar y a la vez el orgullo de estar allí dando testimonio que aún existimos y que vamos a seguir existiendo. En mi cabeza sonaba constantemente la frase AM ISRAEL JAI.

Esta travesía nos alinea en el camino que empezamos junto a mi familia desde que llegamos a Chile con un compromiso cada vez mayor, en el fortalecimiento de nuestra identidad, trabajando para la continuidad, transmitiendo valores, estudiando, haciendo tikon olam.

Va mi agradecimiento al Círculo Israelita por posibilitar el curso y el viaje, a Vivi Kremer por ser el motor de tantos proyectos, a Debbie Miranda por la impecable organización y dedicación y también junto a Edu por apoyarme en momentos en los que lo necesité, al Rabino Eduardo y Gachi por sus enseñanzas y a Jessy Landes por su sabiduría y sensibilidad, por hacer de este viaje una Travesía con sentido, sin ella no hubiera sido posible esta experiencia única e irrepetible. También quiero agradecer al grupo, heterogéneo en edades e intereses pero tan unidos por el deseo de realizar este viaje... "Cuando nos atacan, respondemos con esperanza"

"Cuando la violencia predomina, sembramos amor" "Cuando nos quieren callar, elevamos nuestra voz por la paz" AM ISRAEL JAI.

**En palabras de la Doctora Araya**

Llegué a la ciudad de Pittsburgh, el día 28 de octubre para dar una clase en el Hospital Presbiteriano. Hacia 2 días que había ocurrido el tiroteo de la Sinagoga de Squirrel Hill. La conmoción de lo ocurrido se sentía en el ambiente y se veía en las calles. Alrededor del Hospital Presbiteriano y de la Universidad de Pittsburgh todos los jóvenes se paseaban con camisetas que llevaban un logo con una Estrella de David y la frase "Stronger than Hate". Más fuerte que el odio. Yo había participado del programa "Travesía" dos semanas antes y había vuelto llena de cuestionamientos acerca de la naturaleza humana, que siempre sorprende, más veces para mal que para bien.

La frase "más fuerte que el odio" estuvo en mi cabeza por días. Las camisetas se fueron mucho antes. ¿Qué es más fuerte que el odio?, ¿cuál es el sentimiento que lo derrota, qué se enfrenta o contrapone al odio?

La judeofobia es un odio milenario, de cuna probable durante el helenismo, y que ha caminado por la historia de nuestra civilización con instantes más o menos espantosos para nuestro pueblo. En Polonia pudimos ver como ese odio se organizó y materializó en lugares de horror y muerte. Alguien podría pensar que eso fue el final y que luego de que el mundo supiera lo que allí pasó no seríamos víctimas nuevamente. Pero sabemos que no es así.

La comunidad judía en Pittsburgh repetía que se trata de un hecho inexplicable, incluso algunos se atrevieron a decir que no existía ningún contexto para esperar algo así. En esos días pensé en todos los ciudadanos judíos polacos que contribuyeron a esa sociedad tan importante y que jamás imaginaron que los marcarían, los harían, les robarían y finalmente los asesinarían.

Más fuerte que el odio, parece no ser el amor. Más fuerte que el odio y más peligroso es el miedo.

En una sociedad postmoderna, en que disentir y enfrentar parece inadecuado, creo firmemente y a pesar de cualquier cuestionamiento que, para enfrentar el odio, solo queda el coraje.

Opinan dirigentes comunitarios:

# Amplio respaldo a alianza WIZO - Círculo Israelita

La semana recién pasada se reveló que ambas instituciones llegaron a un acuerdo estratégico para compartir las instalaciones en el Mercaz, en un claro mensaje de unidad y continuidad.

Por LPI

La historia del Círculo Israelita ha estado, históricamente, marcada por fusiones y alianzas institucionales. Si a comienzos del siglo 20 se dieron las fusiones entre la Unión Israelita en Chile con el Centro Comercial de Beneficencia, para dar lugar al "Centro Israelita", que luego se fusionaría con la Congregación Israelita Talmud Torá, pasando a denominarse Círculo Israelita.

Mucho más tarde, en la década del 80, se produce la fusión con la Kehilá Ashkenazí, que dio forma a la actual Comunidad Israelita de Santiago.

En forma anterior, paralela y posterior se dieron alianzas estratégicas en distintos ámbitos. Las hubo con la propia WIZO, con la Comunidad Israelita de Concepción, con la Federación Sionista, con el Centro Filantrópico Masze, con el Instituto Chileno Israelí de Cultura, con el Centro de estudios Judaicos, etc.

Y ahora, el acuerdo de entendimiento con WIZO Chile, para la utilización intensiva de las instalaciones del Mercaz, es un nuevo paso de esta visión integradora y unitaria que ha marcado a la institución.

En las siguientes líneas, diversos actores comunitarios comentan el reciente acuerdo:

## Susy Baron, ex directora ejecutiva y ex presidenta de WIZO.

"Darle tiempo al tiempo' es una sabia reflexión. Ser pacientes y esperar el momento oportuno es lo que estamos percibiendo hoy en día en el ambiente de nuestra comunidad; instituciones que, aprovechando las sinergias existentes, logran ponerse de acuerdo para funcionar dentro de un mismo recinto, sin perder su propia identidad.

"La Comunidad Israelita de Santiago ha sido durante muchísimos años el lugar cálido y generoso que albergó a WIZO desde los inicios. ¡Cómo no recordar nuestra sede en el segundo piso de Serrano 202 y luego nuestra hermosa sede de la calle Manuel Montt 207!



Tuvieron que pasar 80 años hasta que las mujeres WIZO pudimos ver realizado el sueño de la casa propia, lo que fue posible gracias a la donación que recibimos de nuestra recordada compañera, Sra. Lotte Hirsch de Heimann (z'l).

Dejar nuestra "Beit WIZO" de Las Tranqueras despierta sin duda en todas nosotras sentimientos encontrados. Sin embargo, debemos reconocer que los tiempos han cambiado y debemos adecuarnos a ellos, teniendo siempre en mente lo mejor para nuestra organización.

Por ello estoy convencida que, así como WIZO fue acogida con tanta generosidad, respeto y calidez en el pasado, la Comunidad Israelita de Santiago lo hará nuevamente en el futuro".

## Herman Schupper, presidente Vaad Hajinuj

"En Chile estamos dando un gran ejemplo y nos están mirando con admiración las diversas comunidades judías de Latinoamérica sobre cómo debemos avanzar juntos en un mundo con tantos desafíos e incertidumbres. Quiero felicitar a los presidentes y sus directorios de la WIZO y el CIS por su coraje y visión. Por actuar sabiendo interpretar a cabalidad el espíritu de la época, nos inspiran y nos dan fuerza para mantener bien fuerte y potente la llama de la continuidad judía en el confín de la tierra. Am Israel Jai".

## Sergio Herskovits, director Instituto Hebreo

"La comunidad mira con admiración y orgullo la inspiradora tarea que están haciendo el CIS y la WIZO. Nos enseñan a todos la importancia de unir y de sumar. Nos enseñan que debemos focalizarnos en el gran objetivo de la continuidad judía y declinar personalismos y egos. Nos enseñan que los liderazgos están para servir con amor e inteligencia a los más altos valores de la diversidad de Am Israel. Gracias por la valentía y por dejar una huella que enriquecerá a todos hoy y en el futuro. Kol Hakavod".

## Jaime Fuchs, presidente B'nai B'rith

"Me parece excelente esta iniciativa de WIZO y la Comunidad Israelita de Santiago. Desde hace muchos años que todos nos preguntamos cómo no va a ser posible que instituciones o comunidades no puedan trabajar en espacios comunes, manteniendo sus identidades, con el fin de potenciar sus trabajos y usar de manera más eficiente sus recursos. Y de manera inesperada, este año 2018 ha sido extraordinario, ya que esta expresión de deseos es la tercera que se da a conocer comunitariamente, después de Instituto Hebreo y Estadio Israelita, y Nueva B'nei Isroel y B'nai B'rith. Sigamos así. Estoy seguro que estos cambios nos traerán mucho beneficio a nuestra comunidad".

## Shai Agosin, presidente CJCh

"Unidos como hermano. Esa es la frase que se me viene a la cabeza cuando dos instituciones tan importantes, como son la WIZO y el CIS, hacen un gesto como el que vemos hoy. Son un ejemplo para toda nuestra comunidad y nos hacen cada día mejores y más grandes, porque al final eso somos... hermanos. Mazal tov y gracias de corazón".

## Andrés Belfus, presidente Beit Israel

"Kol Ha Kavod. Que ambas instituciones se vean fortalecidas con esta alianza, creando sinergia. Que se transformen en un ejemplo de unidad, que invite las demás instituciones a buscar caminos parecidos con el fin de consolidar en el futuro una gran Comunidad Judía de Chile, manteniendo cada uno su propia identidad".

## David Rozowski, presidente de Cisroco

"Para nosotros como Cisroco y en forma personal, siempre ha sido importante la fusión o unión comunitaria, felicitamos al colegio y el EIM por partir con esta importante iniciativa y luego la Nueva B'nei Isroel junto a B'nai B'rith y ahora el Círculo Israelita junto a la WIZO. Esto es una señal importante de que como comunidad estamos tomando conciencia de las oportunidades y amenazas a nivel nacional. En estas alianzas los únicos que ganamos somos nosotros mismos, la idea es que cada vez más comunidades podamos unir fuerzas para bajar costos de operación y dar un mejor servicio a nuestros propios socios y la comunidad en general. Ahora vemos también como FOBEJU y MEF se complementan para poder seguir junto a los tres colegios dando educación judía para todos. Felicito a todas estas iniciativas y en especial a la comunidad Israelita de Santiago y WIZO por esta noticia".

WIZO, Centro Médico Israelita y Neovidas:

# Presencia comunitaria en Día Internacional del Niño Prematuro

Esta actividad realizada en el Parque O'Higgins buscaba concientizar sobre esta temática a la población. Miembros de la comunidad que apoyan en el día a día a cientos de familias que deben enfrentar este escenario con sus hijos, aportaron desde diferentes ámbitos al desarrollo de esta iniciativa.

Por Yael Mandler

“En el Día Internacional del Niño Prematuro, celebramos la vida y el esfuerzo de los niños por sobrevivir, así como el de sus familias, al enfrentar momentos tan difíciles con sus hijos”, expresó la doctora Mónica Morgues, presidenta del Comité de Seguimiento de Prematuros de la Sociedad Chilena de Pediatría (Sochipeco). El organismo del que ella es parte, se unió por primera vez a las actividades que cada 17 de noviembre se realizan en diversos países en torno a la prematuridad, un fenómeno que en Chile ha aumentado un 32% en las últimas dos décadas, de acuerdo a cifras expuestas por el Ministerio de Salud.

Se considera prematuro a todos quienes nacen antes de las 37 semanas de edad gestacional, y es un factor determinante de la mortalidad infantil. Asimismo es una

condición que puede asociarse a alteraciones neurológicas, organo-sensoriales y enfermedad pulmonar crónica en niños. Como una forma de acercar esta temática a la población, la Sochipeco convocó a un evento en el Parque O'Higgins a cientos de familias y diferentes instituciones que conocen esta problemática de cerca. El objetivo común fue crear conciencia respecto de los tratamientos a los que deben someterse los niños prematuros para poder desarrollar todo su potencial y también a detectar en forma oportuna los factores de riesgo para evitar un nacimiento prematuro.

La actividad contó con una serie de stands informativos, charlas educativas de nutrición y funciones artísticas, así como también con la presencia de autoridades, como el ministro de Salud, Emilio Santelices, y la Subsecretaria de la

Niñez, Carol Bown. “Hemos fortalecido los equipos, las competencias de las unidades de neonatología, muy importantes en nuestro país. Hemos generado una red público-privada, de tal forma de poner a disposición de estos niños todos los dispositivos sanitarios que el país tenga”, aseguró Santelices respecto de los compromisos y avances a nivel gubernamental en esta materia.

## Fuerte presencia comunitaria

Esfuerzos desde diferentes frentes han dirigido miembros de la comunidad en esta misión de apoyo y concientización hacia la prematuridad. La doctora Morgues, ha enfocado su labor profesional en trabajar con bebés prematuros y actualmente, desde su puesto en la Sochipeco aboga por políticas públicas respecto al tema. Este año, la

entidad está enfocada en dos aspectos: crear conciencia, sobre el derecho de los prematuros a estar acompañados por sus padres todo el tiempo mientras estén hospitalizados, lo que actualmente no puede cumplirse debido a los horarios de visita. La segunda es trabajar con la Superintendencia de Seguro Social para aumentar la cobertura del postnatal para los menores de 33 semanas al nacer.

“Es importante educar a la población sobre los problemas de salud en el niño que acarrea el nacer prematuro. Campañas de prevención del parto prematuro; campañas de cuidados de los niños con prematuridad y estrategias para generar políticas públicas que se hagan cargo de estos problemas en la primera infancia del niño, son determinantes”, comenta Morgues.

**GAMAEX CHILE S.A**  
Servicios Financieros

### \* BOVEDA BLINDADA.

CON POLIZA DE SEGURO, "GRATIS PARA CLIENTES\*\*"

\* TRANSFERENCIAS BANCARIAS A TODO EL MUNDO.  
en más de 25 divisas.

\* CAMBIOS DE DINERO.  
en más de 40 divisas, USD, €, £, ¥, AUD, CAD, R\$, ARG, SOLES, ETC.

\* GIROS de dinero al exterior en sólo minutos.

Bancolombia

Interbank

banco unión

Jet PERU

Banco Bolivariano

Titan

\* ARBITRAJES.

\* ORO.  
compra y venta de monedas de oro.

\* CHEQUES.  
compra de cheques de pensiones.

\* MESA DE DINERO PROPIA.

\* Comisiones de Confianza.

\* Compra y venta.  
retiro y entrega a domicilio sin costo ni comisión.

**Casa Matriz:**

Av. Pedro de Valdivia 020, Providencia.

Casa Matriz:

F: 227894391 / 229462670 / Celular: 9-98404216

gamaex@gmail.com esm@gamaex.cl www.gamaex.cl

MACCABI

Edén

ABIERTO

Una comedia de Yisroel Brodsky

POR ÉXITO DE VENTAS  
FUNCIÓN ADICIONAL

5 DE DICIEMBRE - 20:30 HRS  
TEATRO MORI PARQUE ARAUCO

COMPRA TUS ENTRADAS ENVIANDO UN MAIL A MACCABITEATRO@GMAIL.COM O LLAMANDO AL +56993718412

Una participación importante en el evento tuvo Neovidas, una corporación sin fines de lucro formada por padres de niños prematuros y profesionales del área para dar apoyo emocional e información a otras familias que pasaran por la experiencia de un nacimiento prematuro. "A través de nuestras experiencias personales y profesionales queremos ayudar y dar una visión optimista sobre lo que significa nacer antes de tiempo y así ayudar a potenciar al máximo el desarrollo de estos niños", explica su presidente, Anthony Mlynarz.

En la actividad, la corporación, que además de Mlynarz cuenta con la participación de varios miembros de la comunidad, desplegó una exposición fotográfica itinerante, en la que se mostró el camino de vida que recorren los bebés prematuros desde su nacimiento, hospitalización y después el alta. Luego de esta experiencia, la corporación busca seguir creciendo y captando nuevos socios para generar nuevas instancias de apoyo. "La idea es continuar potenciando y posicionando dentro de la sociedad chilena el 17 de noviembre como el Día Internacional del Niño Prematuro de forma similar a lo que hacen otras instituciones, como por ejemplo, las relacionadas al cáncer de mamas con su campaña anual el mes de octubre", afirma Anthony.



Colores y actividades lúdicas vinieron de la mano de la WIZO. En marzo de 2017, la organización de mujeres judías comenzó a desarrollar la idea de confeccionar los denominados "pulpitos solidarios", peluches de algodón que brindan apoyo a los bebés prematuros en su primera etapa de vida. "Se descubrió que los niños prematuros, cuando tocan las patitas de los pulpitos, les da una sensación parecida a la del cordón umbilical", cuenta Raquel Shalajman, vicepresidente de WIZO Chile.

La iniciativa nació en un hospital de Dinamarca con la finalidad de lograr que el recién nacido esté cómodo y pueda continuar con su crecimiento y desarrollo tal como si estuviera en el vientre de su madre. En la WIZO, se testeó el proyecto durante seis meses, se presentó a hospitales, padres de prematuros y pediatras, y en marzo de este año comenzaron a fabricarse, a través de un taller de voluntarias que se reúne todos los lunes y una red de apoyo que trabaja constantemente

desde sus casas. "Donde hay necesidades es donde estamos tratando de aportar lo que más podemos. Ahora este es nuestro caballito de batalla, pero si surge otra necesidad, lo vamos a hacer, siempre pensando en el prójimo", asegura Deborah Kuperman, del Departamento de Proyectos Innovadores de WIZO.

"Cuando uno piensa en WIZO siempre se imagina Israel. Pero la idea de hoy es aportar a Israel y también al país donde nosotros estamos. Queremos más gente trabajando en Chile, hacer presencia. Hacer un mundo mejor desde donde vivimos", agrega Mónica Bitrán, parte del mismo departamento.

El Centro Médico Israelita también se hizo presente en la actividad, a través de una charla sobre cepillado dental para niños. Natalia Clavería, gerente del centro, aseguró que "por ser una institución de salud, estamos siempre preocupados de la salud de los niños y de la familia en general. Por eso, para nosotros era importante aportar con nuestra presencia. Creo que en la prevención jugamos un rol importante y, como todas las instituciones de salud, debemos fortalecer este tipo de causas".

Comunidad Judía de Chile

**¡Este año como Comunidad Judía debemos superar la meta!**

**#El Regalo de Todos**

Banco de Chile  
Comité Representativo de las Entidades Judías de Chile.  
Rut 73.077.100-2  
Cuenta N° 00-001-58139-02

Cuenta dólares (depósitos desde el extranjero)  
Comité Representativo de las Entidades Judías de Chile  
Banco de Chile, Rut 73.077.100-2  
Cuenta N° 05-001-58139-07  
Swift BCHICLRM

Depósitos en caja:  
1 de diciembre en el Estadio Israelita

**Teletón**  
30 DE NOV Y 1 DE DIC

**CAMBIOS LIBERTY**

**+ SEGURO + ÁGIL + CONFIABLE + RESPALDO**

Compra y venta de moneda extranjera, monedas de oro

Billetes dólar, euro, etc.

**CHEQUES** moneda extranjera

Transferencias Bancarias Internacionales

Envíos y recibos a todo el mundo (Western Union)

Retiro y Entrega a su domicilio Sin costo ni Comisión.

**SEGURIDAD:**  
Cajas y estacionamiento Privado.

**42** años de experiencia profesional  
Al Servicio de la Comunidad.

AV. PROVIDENCIA 2653, LOCAL 10. EDIF. FORUM  
(LADO VIAJES FORUM) ♦♦ TOLALABA

Fono: 2 2335 7113 / 2 2231 2697 / 2 2335 4164  
Celular: 9 9233 9159  
aaaliberty@gmail.com - www.cambiosliberty.cl

LIBERTY S.A.



Rabino Lucas "Pato" Lejderman:

# Inolvidable primera ordenación rabínica en Chile

Por LPI

**El rabino Lejderman es brasileño, estudió en Israel y en los últimos años ingresó al Seminario Rabínico Marshall Meyer (sede Santiago). Trabaja como educador y mashpia en el Instituto Hebreo de Santiago de Chile.**

La semana pasada, con la participación de los máximos representantes del Seminario Rabínico Latinoamericano, dirigentes comunitarios, rabinos masortim, compañeros y alumnos del Instituto Hebreo, se realizó en la Sinagoga del Círculo Israelita la ordenación rabínica (hasmajá), de Lucas "Pato" Lejderman.

Pato, oriundo de Brasil, ha realizado durante los últimos años una extraordinaria labor como moré y guía judaico en el Instituto Hebreo, y en forma paralela realizó sus estudios rabínicos en la filial chilena del Seminario Rabínico Latinoamericano.

La ceremonia realizada en el Mercaz tuvo momentos de gran

emotividad, como por ejemplo la bendición que realizaron todos sus colegas, poniendo sus manos sobre la cabeza y el talit de Pato.

## Marcando un camino

En su primer discurso como rabino, Pato agradeció a diversas instituciones y personas: movimiento juvenil Chazit Ha-Noar, rabino Yehuda, Avigail de Marom, Jorge Campodonico, rabino Alejandro Bloch, rabino Pablo Gabe, jazán Ariel Foigel, rabino Ariel Stofenmacher, rabino Gustavo Kelmesz y Vivi, rabino Ariel Sigal, Sergio Herskovits, rabino Eduardo Waingortin, también a sus abuelos, padres, hijos y a su mujer Jessica, y obviamente D's.

Posteriormente definió al judaísmo "Al haTorá, al avodá, veal gemilut jasidim".

"Judaísmo es estudio serio de toda nuestra literatura, tomar cada una de las obras del aaron hasfarim (la biblioteca judía) como una fuente posible de encuentro con la divinidad, de formación, de inspiración y de transformación. Mirar el texto y

hacerse las preguntas difíciles que nos provoca. Recordar que el texto debe unirse a su contexto, si no será apenas un pretexto. Solo con este estudio serio podemos tener las herramientas para poder seguir adelante", dijo

"Avodá, el trabajo de corazón del sentir, del emocionarse, de sentir una revolución interna. De poder practicar un lej lejá continuo de profunda conexión, yendo y viniendo adentro de nosotros para encontrar con esta chispa divina que cargamos adentro", destacó en segundo lugar.

Y finalmente remarcó: "El judaísmo, como nada en este mundo, no se sostiene sin el hacer. Por esto el tercer pilar son las prácticas de buenas acciones con otros. Solamente cuando nos relacionamos de forma verdadera, sin intereses, sin segundas intenciones, solo ahí se da la verdadera relación (en palabras de Buber, la relación yo-tú, y no yo-eso). Quiero hacer buenas acciones a otros no porque ellos necesitan de eso, soy yo que necesito relacionarme y ayudarlos".

Por otro lado, el nuevo rabino destacó que somos seres de relación. "No podría existir un judío totalmente aislado del mundo, el judío necesita de su kehilá para poder tener el marco de relación y de vida judía".

Frente a esta realidad, elaboró algunos pensamientos:

"Cuando uno decide ser educador entiende que estamos acá para plantar árboles, cultivar el máximo de semillas, pero que quizá no llegará a nosotros cosechar. Pero así como cuando llegamos a este mundo ya estaban los árboles que hoy disfrutamos, por el esfuerzo y el legado de nuestros antepasados, lo que nos corresponde a nosotros es preguntarnos cuál es el legado que estamos dejando para el futuro".

Un segundo Mantra para el rabino Pato se vincula a las palabras de Abraham Yehoshua Heschell: "La principal amenaza del mundo no es la maldad de los malos, sino la indiferencia de las personas frente al dolor y las injusticias del mundo".

“Gracias a esto -agregó- una hay una pregunta surge y que siempre hago a todos mis alumnos: ¿Qué nos obliga a ser buenas personas y sentir que somos obligados a hacer de este mundo un mundo mejor? Sinceramente, creo que todos nosotros tenemos la tendencia de caer en una zona de confort y terminar haciendo lo más fácil en vez de sacrificar un poco de nuestro bienestar en por los demás. Frente a esto, nuestra halajá judía y principalmente nuestra tradición desarrollaran un sistema que termina por obligarnos a hacer de este un mundo un mundo mejor”.

Finalmente, Pato se refirió a la condición de judío masortí. “Ser un judío masortí es querer ser una persona involucrada en el mundo, y jamás encerrada en un gueto. Nada más anti-judío que querer vivir aislado del mundo que nos rodea, sin contacto con el mundo exterior, y en el fondo en una actitud muy soberbia por creer que nosotros como judíos y el judaísmo en general no tienen lo que aprender de otros. Ser un judío masortí es no tener miedo de la tensión de vivir entre la halajá y la hagadá. Es saber que la ley solo se mantendrá vigente si más que la ley logramos guardar el espíritu de la misma. Necesitamos mantener la tradición judía que siempre existió de caminar con la halajá en una mano y el periódico en la otra. El judío y el judaísmo serio y profundo no tienen miedo de las preguntas, entienden la necesidad de reflexión y a veces de adaptación para mantenerse significativo. Este es el pacto viviente entre D's y el pueblo”.

**Ariel Stofenmacher, rector Seminario Rabínico**

“El seminario se fundó, y el nombre así lo dice, como latinoamericano, pero durante muchos años esto significó que estudiantes de distintos países llegaran a Buenos Aires para estudiar, graduarse y luego volver como rabinos o maestros a distintos países. Pero hace algunos pocos años comenzamos con otro enfoque, que fue enseñar físicamente en sus respectivos países. Comenzamos en Santiago, luego en Sao Paulo y pronto estaremos en ciudad de México. Esta es la segunda ordenación rabínica fuera de Argentina y estamos muy felices, porque además Pato es una persona maravillosa, con una solvencia emocional e intelectual muy alta. Sabemos que ya hace un trabajo muy bueno y lo seguirá haciendo. Y esperamos que este mismo camino lo recorran otros 4 o 5 estudiantes más que ya tenemos en Chile, demostrando lo compro-



**Rabino Alejandro Bloch, Seminario Rabínico Chile**

“Pato, como dije, tiene muchos talentos, es una persona sumamente transparente, que cree lo que dice y constantemente quiere estudiar y profundizar, y ese es un modelo que transmite pasión por el judaísmo. Y una de las cosas que necesitamos es tener pasión por nuestra tradición, que es tan maravillosa, con tantos recursos espirituales e intelectuales, que tiene tanto para dar en un mundo tan difícil. Y esto seguro que Pato lo seguirá logrando, con su lenguaje sano, sin ningún tipo de barreras para llegar a los jóvenes y poniéndose a su altura para elevarlos a la profundidad de nuestra tradición. Es un privilegio y un honor para nosotros que se gradúe en el Seminario Rabínico Latinoamericano, y para la comunidad judía de Chile es una enorme fiesta tener la primera ordenación rabínica aquí”.



**Rabino Eduardo Waingortin**

“Decir que mi consejo fue lo que lo hizo tomar la decisión de convertirse en rabino es un gran halago, pero siento que me queda muy grande. Es cierto que yo le dije, en un desayuno en Jerusalén, que uno en la vida puede estudiar historia o hacer historia. Y le dije que si iba a la comunidad chilena podría hacer un cambio significativo y hacer historia. Él lo relata como algo más significativo de lo que yo sentí en ese momento, pero me honra muchísimo sentir que algo pequeño pudiera haber hecho para que él esté con nosotros, entregando tantas cosas a la comunidad. Pato es un texto donde se puede leer pasión, ejemplo, conocimiento y se pueden leer sueños. Y espero que el Kadosh Barujú le permita entregar tantas cosas que están instaladas en él como semillas para cada lugar donde pueda estar. Sabemos que él quiere volver a Israel, pero queremos tenerlo el mayor tiempo posible acá”.



**Dafna Jodorkovski, alumna**

“Yo creo que es impresionante que Pato ahora será rabino, es lejos la mejor persona que uno podría pensar que debería ser rabino. Es un ejemplo impresionante de conocimiento, inspiración y cambio para todos. Cuando uno hace clases con él no lo siente como un ramo obligatorio, sino como algo optativo. Si él hiciera una clase fuera de horario de colegio creo que todos se quedarían igual, porque es demasiado enriquecedor”.

metida que es la comunidad en este país”.

**Sergio Herskovits, director del Instituto Hebreo**

“Me da mucha felicidad la ordenación rabínica de Pato, porque sé que es una gran persona, que impacta en el alma de la gente. Tenemos entonces un nuevo rabino, que más que en el Culto, que lo conoce y lo va a hacer excelente, va a ayudar a cambiar la vida de muchos judíos y a crear comunidad. Su impacto en los niños del colegio se debe a que

es auténtico y habla con la visión de un judío abierto al mundo, que no vive en el gueto. Él es fiel a la tradición, pero también es libre, y eso conmueve a los alumnos. Pato dijo en su drashá, citando al Talmud, que es nuestra obligación continuar la tarea, pero no terminarla. Hoy el colegio está muy bien en el área judaica, donde ha habido un gran aporte de él y su esposa Jessica, en el contexto de nuestro plan para hacer del colegio un colegio judío pluralista. El rabino Pato tiene largo rato para estar en el colegio”.

Una artista mas que emergente:

# Mariana Najmanovich

Por Sonja Friedmann

**E**n la Sala El Farol, ubicada en la calle Blanco N° 1113 de Valparaíso, se exponen veintiséis obras que han recibido el Premio de Honor del certamen anual organizado por la Universidad de Valparaíso.

Entre ellas, está la de la ganadora del año 2017: Mariana Najmanovich con su serie "Funny Games" realizada en técnica mixta.

Cuando obtuvo el premio, la artista comentó: "Llevo doce años trabajando, he participado en diversos concursos, con muchas frustraciones de por medio. Esto fue una alegría gigante y el empezar a cosechar lo que he sembrado en mucho tiempo de trabajo".

Mariana nació en Buenos Aires pero vive y trabaja en Chile. Estudió Artes Plásticas en la Universidad Finis Terrae, con mención en Pintura. A continuación, realizó un Master en Creación Artística en la Universidad de Barcelona.

Ha participado en innumerables exposiciones colectivas a partir del año 2009, en distintas galerías y museos: el MAVI (Museo de Artes Visuales), el CCCB (Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona), el MAC (Museo de Arte Contemporáneo de Santiago), M100 (Matucana 100), Museo de América en Madrid, Sobering Gallery en París y Tyler Art Gallery de SUNY (State University of New York). Ha expuesto individualmente en nuestro país y en los Estados Unidos.

Para su trabajo, utiliza fotografías como antecedente documental, elaborando imágenes que deforman y manipulan las escenas a través de diferentes estrategias pictóricas.



Las piezas que pinta nos hacen reflexionar sobre la distorsión psicológica del ser humano en distintos contextos ligados a la violencia.

Este enfoque se puede apreciar claramente en el cuadro que presentamos en esta página. Se titula "La colonia", que alude a la nefasta Colonia Dignidad y a los niños llevados o nacidos allí. Si observamos con detención, veremos a la única niña con cabello rojizo del grupo, trabajado casi completamente con matices de gris. Mariana Najmanovich logra un ambiente triste, que sugiere conflictos, a pesar de que los personajes del primer plano parecen llevar juguetes en las manos.

Esta obra pertenece a la colección del Museo de la Solidaridad Salvador Allende.

Los críticos han alabado el corpus de su obra, escribiendo: "Es sorprendente la capacidad de los medios de bombardearnos con un calibre de violencia importante. Mariana nos muestra su trabajo y percibimos como transforma el imaginario de violencia en cuadros que nos revelan al ser humano y su oculta deformación."



► La artista visual Mariana Najmanovich.

## Novedades

Biblioteca Jaime Pollak Ganz

www.cis.cl

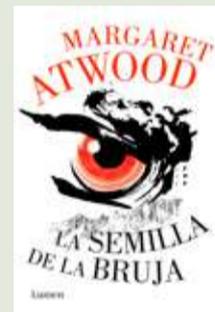


**La madre**

Fiona Barton.  
Planeta, 2018.

**U**n escueto párrafo en el periódico anuncia el hallazgo de unos restos antiguos de un bebé en una zona en construcción de Londres. Muy pocos lectores siquiera le echarán un vistazo. Para tres mujeres, sin embargo, la noticia es imposible de ignorar.

Para la primera, es el recuerdo de lo peor que le ha pasado en la vida. Para la segunda, la peligrosa posibilidad de que su secreto más oculto sea revelado. Para la tercera, la periodista Kate Waters, la primera pista en una carrera para descubrir la verdad. Secretos guardados durante años, enterrados bajo tierra y en el fondo del corazón, saldrán a la luz para cambiar tres vidas para siempre.



**La semilla de la bruja**

Margaret Atwood.  
Lumen, 2018.

**E**s un lunes cualquiera de enero de 2013 y Félix pasa el control de seguridad para acceder al centro correccional de Fletcher. Los guardias lo miran con simpatía y benevolencia; para ellos este hombre solo es el señor Duke, un cincuentón que en sus ratos libres se dedica a organizar funciones de teatro con los reclusos. El autor elegido siempre es Shakespeare, y este año el profesor les propone La tempestad. Félix accede sin problemas al recinto de la cárcel, llevando consigo algo muy peligroso pero imposible de detectar a través de un escáner: son las palabras, aún vivas, robustas, sonoras, de una obra donde la venganza viaja a través del tiempo y se instala en el presente. De a poco, ensayo tras ensayo, los chicos de Fletcher, que quizá nunca antes habían oído hablar de Shakespeare, convierten la obra en algo muy personal. Ahí se encuentran con sus fantasmas y con algo de sí mismos que no sabían, pero hay más: Félix, ese profesor terco y a veces aburrido, el día del estreno de la obra también podrá vengarse de quien le arruinó en el pasado.



**Empresas  
Indumotora®**

[www.indumotora.com](http://www.indumotora.com)

## Memoria Comunitaria

### ► La Unión Israelita de Chile, muestra institución madre

U nos 87 judíos participaron el 8 de agosto de 1909 como adherentes en la asamblea de fundación de la primera institución judía en el país: la Unión Israelita de Chile (UI). De entre quienes estamparon sus firmas figuran 85 varones y dos mujeres, todos lo hacen en español y uno en idish. Los estatutos de la flamante organización, que recibió su personalidad jurídica firmada por el Presidente de Chile, don Pedro Montt el 7 de diciembre de 1909, establece como sus objetivos asegurar una adecuada vida religiosa de sus socios, ayuda mutua a los necesitados y educación judía para los niños.

Tras poco más de un año de marcha institucional, un creciente número de socios mostró insatisfacción con el funcionamiento de la UI, creando en 1911 un nuevo referente al que llamaron Filarmónica Rusa, de muy breve existencia, nombre que según el historiador Gunther Böhm "se copió a un tipo de institución chilena existente principalmente entre la clase obrera del país en la cual se cultivaba la poesía y el teatro y donde, en algunas ocasiones, se formaba algún conjunto musi-

cal", manteniendo la nominación rusa por el origen de sus socios. La "Filarmónica..." se dio como objetivos promover el recreo y la instrucción de sus socios mediante bailes, excursiones, paseos, conciertos, teatros y biblioteca de lectura; socorrer a los socios necesitados, ayudar a los correligionarios recién llegados de otros países que lo soliciten y obtener un local propio para sus reuniones y un mausoleo "cuando los fondos de la Sociedad lo permitan".

La Filarmónica Rusa deviene más tarde en una nueva institución que denominan Centro Comercial de Beneficencia que se transforma en un Centro Israelita, motivado por la Declaración Balfour y por un gran acto público realizado en el Teatro Comedia con la presencia del enviado sionista Ber Epstein. Tanto ésta como la Unión Israelita de Chile, proceden a unirse en septiembre de 1914. Aportan a la fusión: la Unión Israelita de Chile un Sefer Torá, libros de rezo y mobiliario y el Centro Comercial de Beneficencia el permiso municipal para un mausoleo al interior del Cementerio General de Santiago, el primer cementerio judío de Chile.



## Efemérides judías

### ► Jaim Weizmann, vocero de la causa sionista

El 27 de noviembre de 1874 nace en un pequeño pueblo de Rusia, Jaim Weizmann, Primer Presidente del Estado de Israel, eminente sionista, profesor de Química y fundador de la Universidad Hebrea Jerusalem. Falleció el 9 de noviembre de 1952 y fue sepultado, conforme a su deseo, en el jardín de su casa, hoy parte del campus del Instituto Científico Weizmann. El sitio del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel informa acerca de Weizmann: "Dotado de un gran encanto personal y una gran elocuencia, Weizmann se convirtió en el vocero de la causa sionista en los círculos políticos e intelectuales de Gran Bretaña. Sus esfuerzos culminaron con la Decla-

ración Balfour del 2 de noviembre de 1917, en la que el gobierno británico expresaba su simpatía hacia los objetivos sionistas en Palestina.

La declaración preparó el terreno para el Mandato sobre Palestina, que le fuera otorgado a Gran Bretaña por la Liga de las Naciones en 1922".

Otras efemérides de la semana: el 1 de diciembre de 1909 se funda el primer Kibutz en Eretz Israel (Degania) y el 1 de diciembre 1935 nace en Nueva York el escritor, actor y director de cine y teatro Woody Allen (Allan Stewart Konigsberg), quien ganó varios Oscar.



## De la prensa

"Abás puede seguir presentándose ante el mundo como el "presidente del Estado de Palestina". Pero vive en una ilusión: es obvio que no representa a los dos millones de palestinos que viven en Gaza, enclave separado y controlado por Hamás. Abás no ha podido poner un pie en la Franja en los últimos once años, y sus posibilidades de volver alguna vez parecen nulas"



(Jaled Abu Toameh, Periodista, Miembro del Gatestone Institute, en su artículo "El Estado Palestino "separado", publicado en la Revista El Medio).

Magazine: Investigación y textos por Marcos Levy

**PABLO & NICOLAS PINTO**  
COMIDA PREPARADA

**AHORA TAMBIÉN NOS ENCUENTRAS EN**

**Cornershop**  
DESCARGA LA APP

☎ 22 8469988 ☎ +569 49387402  
✉ pedidos@pabloynicolaspinto.cl  
📍 Pablo y Nicolas Pinto Comida Preparada  
🌐 www.pabloynicolaspinto.cl

📍 Av. José Alcalde Delano #10.660 Local 20, Lo Barnechea

**Building Connections**  
LOS PROBLEMAS DIFÍCILES LOS SOLUCIONAMOS DE INMEDIATO. PARA LOS IMPOSIBLES, PODEMOS DEMORAR UN POCO MÁS.

**Llegaron propiedades con contratos de arriendo a empresas Prime, y rentabilidad de 2 dígitos.**

Contáctenos: teléfonos 6333532 - 6339351, Huérfanos # 757, Of. 703  
website: [www.kayco.cl](http://www.kayco.cl) • E-mail: [mkaplun@terra.cl](mailto:mkaplun@terra.cl)

**HISTORIAS PARA SER CONTADAS**

Tu tienes la idea; la historia y el relato te pertenecen. Nosotros, le damos forma: Cuento, novela, biografía, ensayo, tesis y/o memoria; guión de cine, serie o telenovela.

Somos un grupo de académicos, con experiencia y trayectoria.  
Contáctanos: [sergio.riesenberg@gmail.com](mailto:sergio.riesenberg@gmail.com)

Inscribimos la obra a tu nombre con absoluta reserva de nuestra participación. Contrato y facturación.  
Tu historia entregada a quienes tu decidas en sus domicilios. También en librerías, teatro, cine y canales de televisión.

**Geraldine GP reminger**  
Gestión de Propiedades  
**VENDO LINDAS CASAS**

UF 8.600	Farellones Norte. 5 Dorm. Servicio.	120/130 mts
UF 8.800	Pasos Hebreo. 3 Pisos. 4 Dorm. Servicio. Piscina.	170/270 mts
UF 13.500	Condominio Basel. 4 Dorm. Servicio.	153/391 mts
UF 17.000	Quinchamáli. Hermosa Vista. 4 Dorm. Servicio.	244/1103 mts
UF 20.800	Condominio San Carlos. 4 Dorm. Servicio. Estar. Subterráneo. Piscina.	240/580 mts
UF 22.000	Quinchamáli Plano Mediterránea. 5 Dorm. Servicio. Piscina.	250/870 mts
UF 24.000	Condominio Camino El Alba. 4 Dorm. Servicio. Piscina.	212/750 mts
UF 44.900	Fray León. 4 Dorm. Estar. Servicio. Piscina.	420/1900 mts

**2 2245 3701 - 99 2890179**  
Av. La Dehesa 181, Of. 806

Realizada en el Mercaz:

# Exitosa inauguración y premiación del VII Concurso de Arte en el CIS

Por Extensión Cultural del Círculo Israelita

**E**l pasado 20 de noviembre se llevó a cabo la Inauguración y Premiación del VII Concurso de Arte en el CIS "Universos Paralelos", organizado por el departamento de Extensión Cultural del Círculo Israelita de Santiago.

Al evento asistieron más de 150 personas entre familiares y amigos de los participantes y un destacado jurado formado por: Daniela Rosenfeld, Mario Fonseca, Samy Benmayor y Pilar Cruz.

Este año postularon 98 artistas, entre los cuales el jurado seleccionó 44 obras. El primer lugar lo obtuvo el artista Juan Treuquemil con su obra KÜyen Paralelas, el segundo lugar estuvo a cargo del artista Matías Valenzuela con la obra Aura, y el tercer lugar lo ganó Ximena Ducci con su obra Subconsciente.

Para el área de Extensión Cultural es un orgullo poder contar con tan destacados artistas que cada año se suman a este gran concurso, mostrando distintas técnicas.



► Participantes.



► Juan Treuquemil, ganador primer lugar y Pilar Cruz, Directora de Extensión Cultural del Círculo Israelita de Santiago.



► Ximena Ducci, ganadora tercer lugar.



► Jurado.



► Premiación.



► Asistentes.



► Asistentes.

Lo que nos dejó Stan Lee y otros destacados del comics:

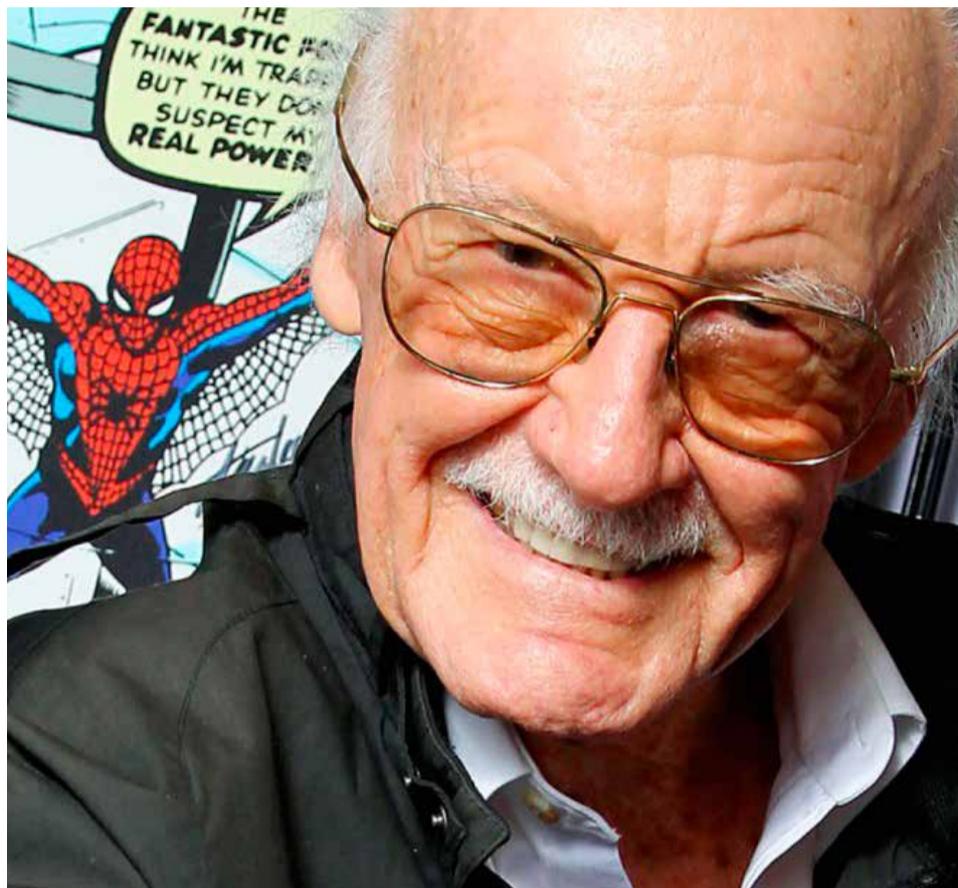
# Dibujantes judíos

Por Tiberio Yosif

El fallecimiento de Stanley Martin Lieber, Stan Lee (1922 – 2018), legendario creador de historietas –comics– ha visibilizado una industria de entretenimiento que ha dado satisfacción a varias generaciones, en la que judíos fueron parte fundamental.

Los “comics” se llamaron así porque al comienzo eran viñetas divertidas. En 1893 el diario World ideó un suplemento en color, publicando creaciones de dibujantes del periódico. El más conocido fue un protagonista infantil de camisón amarillo, el Yellow Kid, que con mensajes vulgares en su camisa dio lugar a lo que más tarde se llamó prensa amarilla por lo sensacionalista de sus artículos. En 1910, Harry Hershfield, judío hijo de inmigrantes introdujo la estructura de episodios que se continuaban.

En los años treinta y cuarenta había un antisemitismo abierto en Estados Unidos. Los diarios estadounidenses no aceptaban las ilustraciones o comics hechos por judíos, lo que les obligó a desarrollar una nueva opción, creando revistas de historietas en lugar de publicar viñetas en periódicos. En 1933, mientras limpiaba su oficina, Charlie Gaines –judío nacido como Maxwell Ginsburg–, tuvo la idea de publicar junto a su amigo Harry Wildenberg una revista que integraría todos los personajes que aparecían en diarios, “Famous Funnies”, la que tuvo un éxito inmediato, y también fue coeditor de “All-American Publications”, que lanzó héroes como La Mujer Maravilla o Linterna Verde. Harry Donenfeld, nacido en Rumania, y Jack Liebowitz, nacido en Ucrania, lanzaron en 1934 la editorial National Allied Publications, que después sería “Detective Comics” (DC). Martin Goodman, descendiente de judíos lituanos, fundó en 1939 “Timely Comics”, que en 1961, de la mano de Stan Lee (de padres nacidos en Rumania), Jack Kirby y Steve Ditko, pasó a llamarse “Marvel Comics”. La re-



vista cómica MAD también fue fundada por judíos, y uno de sus fundadores fue William Gaines, hijo de Charlie Gaines. El primer tema del primer número de la revista era sobre dos ladrones judíos, y se llamó “Ganefs”, ladrones en yidish.

Su iniciativa abrió el camino a una industria, y a mediados de los treinta se editaban muchas historietas cuyos protagonistas eran héroes que peleaban para liberar del mal al mundo. Casi todos los editores, creadores, escritores e ilustradores eran judíos que se encargaban de la creación de este nuevo negocio. Consciente o inconscientemente, dieron a sus personajes y tramas un carácter judío.

Prácticamente todos los superhéroes fueron creados por judíos. Bob Kane (Robert Kahn) y Bill Finger inventaron a Batman. Jerry Siegel y Joseph Shuster a Superman en 1938, Jack Kirby (Jacob Kurtzberg) al Capitán América, y Kirby con Stan Lee crearon a muchos personajes, como Spiderman (el Hombre Araña), Hulk, los Cuatro Fantásticos, Ironman, los X-Man, Pantera

Negra, Thor y Los Vengadores. Will Eisner fue el autor de “The Spirit”, y los Oscar de los comics llevan su apellido: los premios Eisner.

En las historietas más conocidas de superhéroes están insertos los mitos, esperanzas y miedos del judaísmo, perseguidos y obligados al nomadismo por las expulsiones reiteradas a lo largo de su historia. X-Men es una metáfora del antisemitismo y la manera en que los judíos han debido enfrentarlo. Magneto sobrevivió a un campo de concentración nazi, de manera que obviamente es judío. Y el hombre “piedra” de Los 4 Fantásticos se llama Benjamín Jacob Grimm, judío. Superman es el Mesías, el salvador que llega a la Tierra a rescatar al pueblo y defender la justicia. Al igual que Moisés, que ha sido rescatado en una cesta, Superman es enviado en una pequeña nave espacial. Su nombre es Kal-El, en hebreo Kol-El, la voz de D's. Hulk es el Golem, el ser creado en la Edad Media en Praga por el rabino cabalista Juda Loew, llamado el Maharal, para defender a los judíos del gueto de los continuos ataques contra los

judíos de los checos. Spiderman es el típico judío neoyorkino, débil, neurótico, temeroso, como lo es el personaje de Woody Allen.

Art Spiegelman escribió su novela ilustrada “Maus” en 1986, sobre temas como la discriminación y el Holocausto. Recibió en 1992 el premio Pulitzer. El dibujante judío francés Joann Sfar (Niza 1971), de familia judía religiosa, es conocido por historietas como “El Gato del Rabino” o “La Mazmorra”. También dirigió la película “Gainsbourg, la vida de un héroe” (2010). El dibujante israelí Yehuda Adi Devir, ilustrador y diseñador gráfico, estudió en la Academia de Arte y Diseño Bezalel de Jerusalem, y es muy conocido por sus comics en Israel. El dibujante escocés Mark Millar no es judío, pero su héroe Kick Ass sin poderes, en realidad se llama Dave Lizewski, sin duda alguna judío. “Deuxieme Generation, ce que je n'ai pas dit a Mon Pere” es un relato del dibujante israelí de origen judío belga, Michael Kichka, sobre el Holocausto.

Todos los superhéroes usan el poder con prudencia y todos sufren de una pérdida traumática. También es importante la doble identidad, lo que es parte de todo inmigrante, especialmente para los judíos, que en esa época podían tener éxito en Estados Unidos si no se sabía que lo eran. Cambiaban sus nombres para hacerlos más “anglosajones”, y hablaban inglés en la calle, pero en casa el idioma de sus padres. La discriminación contra los judíos estaba en todas partes, se les prohibía vivir en ciertos barrios, entrar en muchas universidades, trabajar en innumerables rubros. Pero, al igual que sucedió con el novedoso cine, el mundo de los comics, las historietas, aún no estaba cubierto por el mundo no judío, de manera que fue un nicho en el que judíos pudieron ingresar para cubrirlo y hacer de él una creación que entretuvo a muchos.



## VALLE ESCONDIDO

SITIOS DESDE

UF 17.300 AFP

Los Refugios del Arrayán, 15.120, Lo Barnechea

+56 9 58629761

avalenzuela@valleescondido.cl

Fue distinguida por Yad Vashem:

## Muere monja más longeva del mundo

Fuente: Enlace Judío

La monja dominicana polaca, la hermana Cecylia Maria Roszak, quien salvó a judíos durante el Holocausto, murió a la edad de 110 años.

Rozzak, o la hermana Cecylia, conocida como la "monja más longeva del mundo", murió el 16 de noviembre en un convento en Cracovia, confirmó la Arquidiócesis de Cracovia.

Nacida como Maria Roszak en 1908 en la ciudad de Kielczewo, en el centro-oeste de Polonia, ingresó a un claustro de hermanas dominicanas en Cracovia, en el monasterio "En Gródek", a la edad de 21 años.

En 1938, viajó con otras monjas a Vilna, que ahora se encuentra en Lituania, pero que entonces formaba

parte de Polonia, para establecer un nuevo convento. En Vilna escondieron a 17 miembros de la resistencia judía que habían escapado del gueto local, según la ACN.

En septiembre de 1943, la superiora de la monja, la madre Bertranda, fue arrestada, el convento de Vilna fue cerrado y las monjas fueron expulsadas. Roszak volvió a Cracovia.

En 1984, Borkowska y las monjas que habían estado en su convento de Vilna, incluyendo a Roszak, fueron reconocidas como "Justas entre las Naciones" por Yad Vashem en Jerusalén, el máximo reconocimiento que se entrega a personas no judías por su actitud y acciones frente al régimen nazi.



Fueron recibidos por el presidente Rivlin:

## Reunión con atletas de Olimpiadas Especiales

Fuente: Itongadol

El presidente Reuven Rivlin recibió a los atletas de las Olimpiadas Especiales en Beit HaNasi (residencia presidencial) como parte del lanzamiento del equipo que participará en los Juegos Olímpicos Especiales de 2019 en Abu Dhabi y Dubai.

El evento comenzó con una exhibición de judo entre Arik Ze'evi y Levav Barkan.

El rabino Shai Piron, presidente de Olimpiadas Especiales Israel; David Evangelista, presidente Regional y director general de Europa Eurasia de Olimpiadas Especiales; y Nissim Levy, presidente Honorario de Olimpiadas Especiales Israel, también participaron en la presentación.

Shai Dagan, un nadador olímpico especial de 8 años, le presentó al presidente una pelota Play Unified, que simboliza los vínculos entre personas con y sin discapacidad intelectual.

"Cualquiera que haya participado en cualquier deporte sabe que uno de los secretos del éxito es cómo usa su fuerza. En el deporte, no es suficiente ser fuerte si quieres ganar. Como personas que trabajan todos los días en sus disciplinas, con determinación y extraordinaria fortaleza mental, como ustedes que son expertos en cómo usar su fortaleza", dijo el mandatario, quien además abogó para que algún día haya integración de deportistas especiales en los Juegos Olímpicos.



En España y Portugal:

## 10 mil pasaportes para sefaradíes

Fuente: JTA

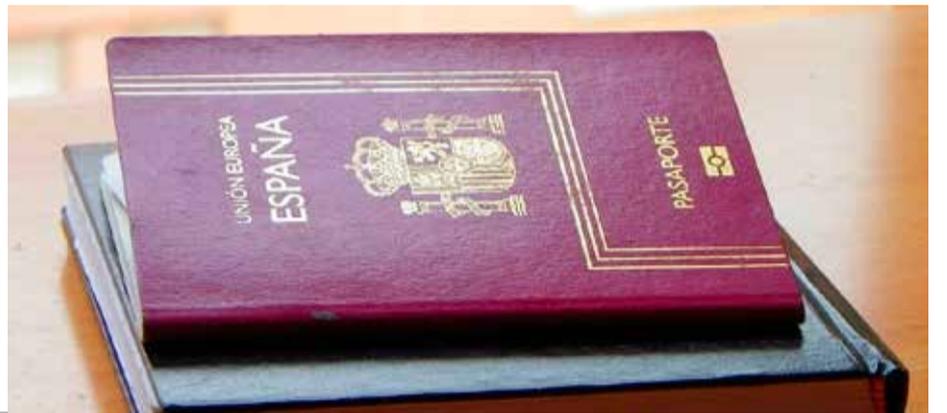
Desde 2015, España y Portugal han naturalizado entre ellos a más de 10.000 personas que solicitaron la ciudadanía basándose en su ascendencia judía, dijeron funcionarios de esos países.

Las cifras oficiales de España fueron publicadas la semana pasada en el periódico El País, donde se detalló que España ha naturalizado desde 2015 un total de 8.365 solicitantes basados en su ascendencia judía, Sin embargo, de ellos, sólo 3.843 se naturalizaron a través del procedimiento ideado para la ley de 2015. El resto lo hizo a través de dos decretos posteriores emitidos en 2015 y 2016, que eliminaron los obstáculos estipulados en la ley.

Uno de ellos era la necesidad de aprobar un examen en español. Los críticos dijeron que esto era injusto para los solicitantes de edad avanzada, e incluso para los solicitantes que no pasaron la prueba a pesar de que poseen el idioma materno de ladino, una lengua sefaradí similar al español.

La ley estipulaba una ventana de 3 años para la solicitud, que se habría cerrado el mes pasado. Pero este año, España amplió por decreto la ventana por otro año, hasta octubre de 2019.

Los solicitantes latinoamericanos sumaron un total de 3.374 casos. Israel, donde viven millones de judíos sefaradíes, fue tercero con sólo 860 casos.



Israel, Italia, Grecia y Chipre:

## Acuerdan construcción de gasoducto hacia Europa

Fuente: Aurora

Israel alcanzó un pre acuerdo con Italia, Grecia y Chipre para instalar un gasoducto que conecte las reservas de gas del Estado judío con los tres países, en un proyecto que suministraría gas desde el Mediterráneo Oriental a Europa.

La Unión Europea, está de acuerdo en invertir cien millones de dólares en el estudio de factibilidad para el proyecto antes de alcanzar el acuerdo sobre la colocación del gasoducto submarino más largo y profundo del mundo.

Se estima que el gasoducto de 2.100 km se construirá a un costo de 25 mil millones de shékel, según el Ministerio de Infraestructuras Nacionales, y se espera que esté terminado para el 2025, la mitad de cuya suma provendría de la Unión Europea y la otra mitad de la IGI, una corporación greco-italiana.

El Primer Ministro de Grecia, Alexis Tsipras, calificó el proyecto de cooperación entre los países de "emblemático". El ministro de Energía, Yuval Steinitz, manifestó que el acuerdo podría moderar la influencia árabe regente en Europa y podría ser un contrapeso para el poder árabe. Como parte del acuerdo, Israel, Chipre y Grecia tendrán preferencia sobre otros países en la exportación de gas al mercado europeo, según consta en el informe.



# Guía Profesional & Comercial

Venta de Publicidad ▶ 2 2240 5019 / davidlevy@cis.cl



Protectoras como toda madre



Invierte en la salud de tu hijo conservando sus células madre



**Yolanda Revez**  
Consultor Banco Familiar  
(09) 88278799 - yrevez@vidacel.cl  
Avda. Vitacura 5093 - Santiago

**Dr. RICARDO DUEÑAS ROSINZKY**  
**URÓLOGO**  
• Cirugía Robótica  
☎ 2299 0299  
(Clínica Arauco)

**Mohel**  
**Dr. Daniel Szewkis Ginzburg**  
Titulado en Jerusalem  
Hospital Bikur Jolim  
**מוהל**  
Casa: 562 - 24583542  
Cel.: 77751287  
Of.: 562 - 23330205  
danielszewkis@gmail.com

**A. ZELTZER**  
PSICOLOGÍA CLÍNICA  
HIPNOTERAPIA  
**HIPNOSIS CLÍNICA - PSICOTERAPIA**  
• OBSESIONES - PÁNICO - FOBIAS  
• TARTAMUDEZ - INSEGURIDAD  
• CONCENTRACIÓN - MEMORIA - APRENDIZAJE  
• REHABILITACIÓN: DEPRESIONES  
SEXUALIDAD - ALCOHOLISMO  
TABAQUISMO - ADICCIONES  
**2 2432 9458**  
www.azel.cl / azelcentrotrat@vtr.net  
Cerro Colorado 5030, Of. 507, Las Condes

**Dr. JAIME RAPPOPORT S.**  
**CIRUGÍA GENERAL Y DIGESTIVA**  
**CIRUGÍA DE HERNIAS**  
Hernando de Aguirre 201,  
Of. 1003  
☎ 22342571 - 23351482  
Residencia: 22186413

**MOHEL**  
**Dr. Roberto Balassa Ehrenstein**  
**Brit Milá en Casa, Consulta o Clínica**  
Pediatría  
Nutrición infantil y adolescente.  
Atención en consulta y domicilio.  
Especializado en EEUU y Canadá.  
**www.circuncision.cl**  
☎ **222 191246 - 222 422316**  
Manquehue Norte 1707 - OF. 308 - Vitacura

**MOHEL - מוהל**  
**BRIT MILA EN CASA Y EN CLÍNICA**  
(especializado en Israel y Argentina)  
**DR. OSCAR SCHATLOFF BITRAN**  
**UROLOGO**  
ROBOTICA - LAPAROSCOPIA - CALCULOS URINARIOS  
(especializado en EE.UU e Israel)  
WEB: **www.cirugiaurologica.cl**  
MAIL: **info@cirugiaurologica.cl**

**DR. RODOLFO ROSENFELD V.**  
F.A.C.S.  
**URÓLOGO**  
Lo Fontecilla 101 of. 407 Torre A  
Las Condes, Santiago.  
Tel. (56) 2 2307 8500  
consultamedicalofontecilla@gmail.com

**DR. TOMAS MOIS SPITZER**  
**ODONTOLOGÍA ESTÉTICA Y REHABILITACIÓN ORAL**  
EDIFICIO ODONTOLÓGICO KENNEDY  
AVDA KENNEDY 7120 OF 303 - VITACURA  
**+56224269705 - 9-93305528**  
t.mois220@gmail.com

**PSICÓLOGA CLÍNICA**  
Alejandra Kaminetzky  
Pasmanik  
Adolescentes y Adultos  
Enfoque psicoanalítico focal  
Contacto:  
Teléfono: +569 97313001  
mail: alekaminetzky@gmail.com

**Jai PRODUCCIONES**  
MATRIMONIOS - BAR/BAT MITZVA - ORQUESTA  
CONTACTO@JAIPRO.CL - +56 9 9250 8484

*Karen Kiblicky Mulet*  
Psicóloga clínica infanto juvenil  
Atención y evaluación psicológica para niños y adolescentes desde un enfoque psicoanalítico relacional.  
Consulta particular ubicada en Vitacura.  
Contactar en:  
@: **kkiblicky@gmail.com**  
tel: 7-766 6639

**TERAPEUTA OCUPACIONAL U. CHILE**  
Adulto Mayor  
**NOA LANDAU**  
Atención domiciliaria o en consulta:  
-Terapia Ocupacional  
-Yoga  
✉ noa.landau.s@gmail.com  
☎ +56 966190742

**ASESOR EN PROYECTOS AGRÍCOLAS Y MANEJO DE HUERTOS FRUTALES.**  
Ingeniero Agr. MSc.  
Sanidad Vegetal.  
Universidad de Chile.  
Victor Castro +56 983660625  
v.castromaldonado@gmail.com

**BUSCAMOS PROPIEDADES**  
LAS CONDES / LA DEHESA / PROVIDENCIA  
VITACURA / QUINCHAMALI  
✓ MÁS DE 60 AÑOS EN EL MERCADO.  
✓ PUBLICACIÓN EN TODOS LOS MEDIOS Y PORTALES  
✓ ASESORAMIENTO EN TASACIÓN  
✓ POST VENTA  
CONDICIÓN ESPECIAL **1,4% + IVA COMISIÓN \***  
\* ÚNICAMENTE PROPIEDADES EN EXCLUSIVA  
**Sergio Jodorkovsky P.**  
sergioj@propiedades.cl  
**+569 9607 9460**  
Alejandro Jaime V. & Asociados

**B<sup>2</sup> BALMaceda PROPIEDADES**  
Valle Escondido / Quinchamali  
UF 48.000/UF 40.000/UF 28.000  
Web 50/ Web 84 / Web 1008  
**B2 Balmaceda Propiedades**  
Edif. Vivo Los Trapenses - Of. 406, Lo Barnechea  
(56) 981745262 - **www.b2propiedades.cl**

**HEBREO**  
En la comodidad de su hogar.  
Método personalizado, eficaz, serio y rápido (20 años experiencia)  
**Prof. Alejandra Fuhrman**  
Título Ministerio Educ. y Cultura Israel  
**Todo nivel y edad**  
**\$11.000 hora** Tel: 226343218  
Preparación examen ingreso Univ. Israel  
Email: **aprendohebreo@hotmail.com**

**PSU CIENCIAS**  
BIOLOGÍA • QUÍMICA • FÍSICA  
**Profesor**  
+569 6848 1884  
psuciencias2016

**JAFFA TRAVEL**  
Viajes Familiares a ISRAEL  
JAFFATRAVEL.ORG  
+569-89006463 - +562-23813555  
(MARJORIE KUPERMAN)

**NICOLAS & DANIEL GROSSMAN PROPIEDADES**  
**Viña del Mar**  
32-268 93 39 ☎ 9335 7001  
**Santiago 2-289 79 103**  
**www.grossman.cl**

**OPORTUNIDAD VENTA**  
**El Tranque - La Dehesa**  
Edificio exclusivo 1° piso con jardín  
  
**200 m² útiles más terrazas**  
**Tel: 99 8209345**

**Oliver Moses**  
Contador Auditor  
Magíster en Finanzas  
**Asesoría Contable y Tributaria integral.**  
mosesimpuestos@gmail.com  
9 9235 7817

¿Eres descendiente de Sefardies?  
¿Deseas recuperar la ciudadanía Española?  
¿Quieres obtener pasaporte Español?  
**Confía en nuestra experiencia.**  
Más de 2,000 aplicaciones exitosas de 15 diferentes países.  
**+569 79058638 - info@macpro.cl**

**Yael BORTNIK**  
professional makeup artist  
**MAQUILLAJE**  
Social • Novias • Madrinas  
Clases de Automaquillaje • Talleres  
Yael Bortnik - +569 9 887 3064  
ybortnik@gmail.com  
www.yaelbortnik.cl

**ES HORA DE REMODELAR**  
**Casas Departamentos Oficinas**  
**Daniel Avayú E.**  
Ingeniero Civil U. de Chile.  
**Cel. +569 32038980 - daniel@avayupropiedades.cl**

Avda. Las Condes 14141 Local 8  
Strip Center entrada Quinchamali  
**Mister Desechable**  
La mayor variedad de productos desechables, a los mejores precios, y cercano a ti  
PLATOS - VASOS - CUBIERTOS - COPAS - MOLDES - BANDEJAS DE ALUMINIO - ARTÍCULOS DE FIESTA

**PROPS & FLOW**  
Servicio Premium de ambientación y decoración para fiestas y ceremonias  
Catálogo de Lounges y Jupót - Especialistas en decoración floral  
  
Avenida Italia 1743 - Nuñoa  
22 225 2535 / 569 77986912  
www.flowshop.cl  
contactoflowshop@gmail.cl - barbara@props.cl

**VENDO**  
**PIEDRA ROJA CHICUREO**  
**CASA CHILENA - SIN USO**  
**189 M² CONSTRUIDOS**  
**4 DORMITORIOS, 4 BAÑOS + SERVICIOS**  
9 9418 9120  
**CASA1CHICUREO@GMAIL.COM**

¿Vendes **TERRENO** apto edificación?  
( en altura )  
Llámanos!!  
Valores sobre mercado ✓  
Diagnóstico sin costo ✓  
Asesoría integral: legal ✓  
Comercial ✓ Arquitectura ✓  
Tasaciones ✓  
Negociación experta con Inmobiliarias y vecinos ✓  
Confidencialidad absoluta  
**LEÓN MICHELOW** ☎ +569.9023.3645

**DAN HUSID PEROTTI**  
**Asesoría en Arquitectura**  
Logre **más** con **menos**  
Soluciones Bioclimáticas Sustentables  
Habilitación de espacios adulto mayor  
dmhusid@puc.cl  
+569.7863.5171



EL ESTADIO Y EL MERCAZ ¡SE UNIERON PARA DARTE LO MEJOR!

DE 2 A 7 AÑOS

12 AL 21 DE DICIEMBRE DE 9 A 13 HRS.

# CAMP KEF

RIKUDIM  
HEBREO  
ARTE  
COCINA  
TECNOLOGÍA

TU MEJOR OPCIÓN PARA ESTE DICIEMBRE

APROVECHA! DESCUENTOS POR PRONTO PAGO HASTA EL 3/12

¡PREPÁRATE!  
UN VERANO COMO NO IMAGINASTE  
+INFO: [CAMPKEF.VERANO@GMAIL.COM](mailto:CAMPKEF.VERANO@GMAIL.COM)



# JANUCA

חנוכה

## El Mercaz te invita a JANUCA

¡Cada vela nos une, encendamos la última como la familia que somos!

### DOMINGO 9 DIC - 16:00 Hrs

Trae tu Janukia y encendamos juntos la octava vela 

Shuk Comunitario - Bandas en Vivo - Bingo grandes premios - Kermesse - Cuenta cuentos  
Inflables - Arkada Rikudim - Pinta Carita - Toro Salvaje - Spa para niñas - Mevashlim Ivrit

הסתדרות הציונית העולמית  
המחלקה לפעילות בתפוצות  
Organización Sionista Mundial  
Departamento de Actividades para la Diáspora

Círculo Israelita de Santiago  
Comandante Malbec 13210 Lo Barnechea.

